



ONDERHOUDSTIPS

Gefeliciteerd met de aankoop van dit meubel.

Het is vervaardigd uit **Europees eikenhout** met een certificaat waardoor het duurzame beheer van de bossen is gewaarborgd. Dit hoogwaardig natuurproduct heeft kenmerken die belangrijk zijn om weten. Kwartiers gezaagd hout vertoont karakteristieke **glanzende “spiegels”**. Het hout is ringporig (grove poriën) waardoor op de dosse vlakken een **vlamtekening** ontstaat. Onderling kleurverschil is een natuurlijk proces in hout. Zoals bij alle houtsoorten zijn licht, luchtvochtigheid, water en temperatuur factoren die uw meubel kunnen beïnvloeden.

Verkleuring is een normaal verschijnsel, doch rechtstreekse blootstelling aan het zonlicht kan dit erg versnellen. Voorkom dit, en laat voorwerpen zoals schaaltes, vazen enz. niet te lang op dezelfde plaats staan.

Zorg voor een constante temperatuur (tussen 18 en 20°C), een normale luchtvochtigheid (tussen 60 en 70%), zo voorkom je krimp en uitzetting van hout (lichte randen aan deuren en zijanten). Door warmte en droogte kunnen nl **spleten en scheuren** ontstaan in gelijmde verbindingen van massief eiken, ook de fineerlaag van eikenhout kan hierdoor loskomen en scheuren.

Bepaalde modellen hebben noesten in het meubel waardoor het een authentiek karakter verkrijgt. De **grote en frequentie van noesten verschillen** echter van meubel tot meubel, want vergeet niet onze meubelen zijn natuurlijke producten !!

Onderhoud:

Onze meubelen krijgen de afwerking die eikenhout nodig heeft, een beits en een dubbele laklaag. Veel onderhoud is er verder niet nodig. Indien u stof wegneemt doe je dit best met een droge of een lichtvochtige doek. Omwille van de **open poriën** kan het overvloedig gebruik van **water** de laklaag aantasten (wordt van onderuit losgedrukt) of er verschijnen witte vlekken. Bij intensiever reinigen, het teveel aan vocht onmiddellijk verwijderen.

Gebruik **nooit** detergents, thinners, meubelvernieuwers of boenwas. De invloed op de laklaag is zodanig dat verdere handelingen bij de fabrikant uitgesloten worden. Sommige rubbers werken in op de laklaag of laten zwarte kringen na. Gebruik steeds onderleggers voor warme potten of schalen.

Voor verder advies raadpleeg steeds vakmensen. Veel gebruiksgenot !!!



Bezoek onze website www.theuns.be



Bezoek onze website www.thothem.com



CONSEILS D'ENTRETIEN POUR VOTRE MEUBLE

Félicitations pour l'achat de ce meuble!

Il est fabriqué en **chêne européen** et dispose d'un certificat garantissant une gestion durable des forêts. Ce produit naturel de haute qualité possède des propriétés qu'il importe de connaître. Le bois scié sur quartier présente des « **miroirs** » **brillants** caractéristiques. Le bois a une maillure (des zones poreuses) qui laisse apparaître une **figure flammée** sur les dosses. La différence de couleur est un processus naturel du bois. À l'instar de toutes les essences de bois, la lumière, l'humidité ambiante, l'eau et la température sont des facteurs pouvant influencer sur votre meuble.

La décoloration est un phénomène normal, bien que l'exposition directe à la lumière du soleil puisse l'accélérer. Pour l'éviter, ne laissez pas pour un long temps à la même place des objets tels que plats, vases, etc.

Assurez une température constante (entre 18 et 20°C) et une humidité ambiante normale (entre 60 et 70%), afin d'éviter tout retrait et toute dilatation du bois (légers bords aux portes et aux flancs). En raison de trop de chaleur et ou trop sécheresse dans la pièce, **des fissures et des éclats** peuvent apparaître dans les joints collés du chêne massif. La couche de placage de chêne peut également se détacher et se fissurer à cause de cela.

Certains modèles ont des nœuds dans le meuble, ce qui lui donne un caractère authentique. Cependant, **la taille et le nombre de nœuds diffèrent** d'un meuble à l'autre, car n'oubliez pas que nos meubles sont des produits naturels !!

Entretien :

Nos meubles jouissent de la finition dont le chêne a besoin, à savoir un vernis et un double laquage, ce qui diminue le recours à l'entretien. Si vous dépoussiérez votre meuble, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon sec ou légèrement humide. En raison des **pores ouverts**, l'utilisation abondante **d'eau** risque d'attaquer la couche de laque (qui se détache par-dessous) ou de faire apparaître des taches blanches. En cas de nettoyage plus intensif, retirer immédiatement l'excès d'humidité.

N'utilisez **jamais** de détergents, de diluants, de rénovateurs pour bois ou de cire. En effet, leur influence sur le laquage est telle que le fabricant refusera tout traitement ultérieur. Par ailleurs, certains caoutchoucs agissent sur le laquage ou laissent des cercles noirs. Utilisez toujours des sous plats pour les plats ou casseroles chauds.

Pour obtenir davantage de conseils, consultez toujours des spécialistes. Profitez bien de votre meuble !



Visitez notre website www.theuns.be

Visitez notre website www.thothem.com



MAINTENANCE TIPS FOR YOUR FURNITURE

Congratulations on the purchase of this furniture.

It is made from **European Oakwood** with a certificate that guarantees sustainable forest management. This high quality natural product has features that are important to know. Wood cut for houses has **shimmering 'mirrored'** features. The wood is ring pored (raw pores), creating a **grain pattern** on plain surfaces. Colour variation is a naturally occurring process in wood. As with all wood types, light, humidity, water and temperature are factors that affect your furniture.

Colouration is a normal occurrence, however direct exposure to sunlight can enhance this significantly. Prevent this by not placing too long items such as dishes, vases, etc. in the same place on the furniture.

Ensure a constant temperature (between 18 and 20 degrees) and normal humidity (between 60 and 70%), in order to prevent shrinkage and warping of wood (light edges on doors and sides).

Different models have knots in the furniture that give it an authentic character. However, **the size and frequency of the knots differ** from one piece of furniture to another, because it is a natural product!

Maintenance:

Our furniture is finished in the way that oak wood should be finished: a stain and a double layer of veneer. Not a great deal of further maintenance is required. When dusting, you should do this with a dry or slightly damp cloth. The **open pores** can affect the veneer if too much **water** is used (it may come loose from underneath or white patches may appear). When cleaning intensively, immediately remove any excess of moisture.

Never use detergents, thinners, furniture renewers or beeswax. The affect on the veneer is such that further treatment is ruled out by the manufacturer. Some rubbers affect the veneer or leave black rings. Always use coasters for hot plates or pans.

For further advice, consult an expert. Enjoy your purchase.



Visit our website www.theuns.be



Visit our website www.thothem.com



PFLEGEANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Möbel.

Diese sind aus **europäischer Eiche** mit einem Zertifikat hergestellt, dass die nachhaltige Bewirtschaftung der Wälder garantiert. Dieses hochwertige Naturprodukt weist Eigenschaften auf, die Sie unbedingt kennen müssen. Viertel des Schnittholzes haben charakteristische **glänzende "Spiegel"**. Das Holz ist ringporig (grobporig) und erzeugt eine **Flamme**, die auf den Doss-Oberflächen zeichnet. Gegenseitiger Farbunterschied ist ein natürlicher Prozess in Holz. Wie bei allen Holzarten können Licht, Feuchtigkeit, Wasser und Temperatur Ihre Möbel beeinflussen.

Verfärbungen sind ein normales Phänomen, das jedoch durch direkte Sonneneinstrahlung erheblich beschleunigt werden kann. Vermeiden Sie dies und lassen Sie Gegenstände wie Schalen, Vasen usw. nicht zu lange am selben Ort.

Stellen Sie eine konstante Temperatur (zwischen 18 und 20 ° C) und eine normale Luftfeuchtigkeit (zwischen 60 und 70%) sicher, damit das Holz nicht **schrumpft** und sich **ausdehnt** (leichte Kanten an Türen und Seiten). In Leimfugen aus massiver Eiche treten Risse auf, auch die Furnierschicht aus Eiche kann sich lösen und reißen.

Einige Modelle haben **Astlöcher** in den Möbeln, die ihnen einen authentischen Charakter verleihen. Die Größe und die Anzahl (bzw. die Vielzahl) dieser Astlöcher sind jedoch von Möbelstück zu Möbelstück unterschiedlich. Denn denken Sie daran, dass es sich bei unseren Möbeln um Naturprodukte handelt !!

Wartung: Unsere Möbel erhalten das für Eichenholz erforderliche Finish, einen Beize und eine doppelte Lackschicht; was weniger Pflege bedeutet. Wenn Sie Staub entfernen, tun Sie dies am besten mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Aufgrund der **offenen Poren** kann reichliche Verwendung von **Wasser** den Lack angreifen (dieser hebt sich von unten) oder es treten weiße Flecken auf. Entfernen Sie bei einer intensiveren Reinigung die überschüssige Feuchtigkeit sofort mit einem trockenen Tuch. (also bei Feucht immer trocken nachreiben)

Verwenden Sie **niemals** Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Möbelinnovatoren oder Wachs. Der Einfluss auf die Lackschicht ist so, dass weitere Eingriffe vom Hersteller ausgeschlossen werden. Einige Gummi-Untersetzer wirken auf die Farbschicht oder hinterlassen gefärbte Kreise. Verwenden Sie immer Untersetzer aus festem Material für heiße Töpfe oder Geschirr.

Wenden Sie sich immer an Fachleute, um weitere Ratschläge zu erhalten. Haben Sie Freude an Ihre Möbel !!!



Visit our website www.theuns.be



Visit our website www.thothem.com